





www.chezleon.be















Eine Familie, ein Vorname ... eine Tradition!

Einen Katzensprung vom Grand-Place in Brüssel, "der schönsten Bühne der Welt" wie ihn Jean Cocteau bezeichnete, befindet sich die Îlot Sacré. Im Herzen dieses Viertels besteht das Restaurant "CHEZ LEON" seit über 120 Jahren und ist zu einem wichtigen Baudenkmal des alten Brüssel geworden.

Durch seine Einfachheit, seinen direkten und warmen Empfang sowie seine malerische Atmosphäre, wusste es die Sympathie der Öffentlichkeit zu gewinnen und Schlemmer zum Verweilen zu verleiten. 1867, ließ sich Léon Vanlancker hier nieder, um ein Restaurant mit dem Namen "A la Ville d'Anvers" zu betreiben, bevor er einige Jahre später unter seinem Vornamen das eröffnete, was zu einem Symbol für die belgische Küche wurde. Die Jahre vergingen, und das Haus wuchs allmählich.

In den 1950er-Jahre und vor allem durch die Weltausstellung von 1958 erfuhr das Restaurant "CHEZ LEON" den wahren Erfolg und Brüssel wurde zur unangefochtenen Hauptstadt der "Moules-Frites" (Miesmuscheln mit Pommes Frites). Angefangen mit 5 Tischen im Jahr 1893, erstreckt sich das Restaurant mittlerweile über 9 Gebäude und bietet 420 Plätze.

Es wimmelt von Anekdoten über dieses beliebtes Speischaus, in dem alle Persönlichkeiten aus Politik, Kultur und der Finanzwelt, sowie die Mitglieder der belgischen Königsfamilie zu Gast waren. Alle kamen, um eines der Muschelrezepte des Hauses zu kosten. Es bietet auch Hummer, Fisch- und Fleischgerichte; aber wahre Insider erkennt man an ihrer Vorliebe für "Moule Marinière Spéciale", einem beinahe geheimen Rezept, begleitet von Pommes Frites und z. B. einem köstlichen LEON Bier.

Win bedanken uns an dieser Stelle für Ihren Besuch und wünschen Ihnen einen guten Appetit.

Kevin VANLANCKER

CHEZ LEON

IST DAS ÄLTESTE RESTAURANT IN BRÜSSEL

GUT ZU WISSEN



Es befi ndet sich einen Katzensprung vom Grand-Place und 3 Gehminuten vom Hauptbahnhof und einem Busparkplatz entfernt



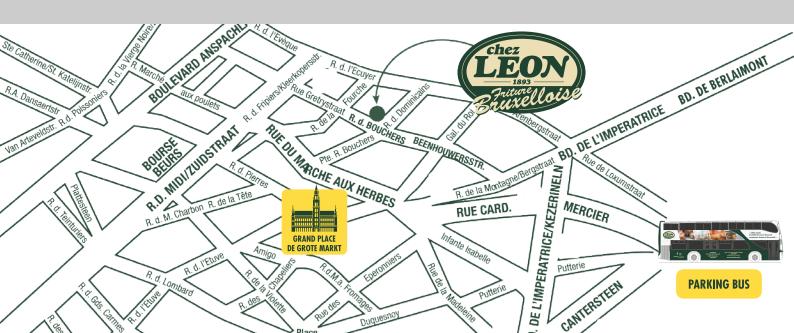
Jeden Tag im Jahr von 11:30 bis 23:00 Uhr, freitags und samstags bis 23:30 Uhr durchgehend geöffnet.



Bankettsäle mit Klimaanlage; Kapazitäten für 18 bis 230 Personen.



Das LEON Bier, hell, erfrischend und edel; gebraut in Belgien.



1 EINZIGES MENÜ FÜR ALLE

Außer bei spezieller Diät*



NUR

Nur von 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr

MITTAGS-MENÜS

MINDESTENS 3 TAGE VOR **MINDESTENS 15 GEDECKE**



LUNCH 14,15 €

2 Gänge

Gemüsesuppe ورورو

FleischKlösschen in Tomatensauce mit Frites



LUNCH 15,45 € 2 Gänge

Gemüsesuppe يو يو يو

Parmentier vom Kalb, Spinat und Ricotta



LUNCH 14,15 € 2 Gänge

Gemüsesuppe يو. يو. يو

Bratwurst mit gestampften Gemüse und Kartoffeln



LUNCH 15,45 € 2 Gänge

Gemüsesuppe وي وي وي

Parmentier vom Kabeljau



15,45 € LUNCH 2 Gänge

Gemüsesuppe

يو. ري يو

Lamm mit Kartoffelaufl auf



15,45 € LUNCH 2 Gänge

Gemüsesuppe

وي وي يو

Putenragout mit Pilafreis



NEW Aufschlag pro Person: WÄHLEN SIE EIN DESSERT ZU **IHREM MITTAGSANGEBOT**

Hausgemachte Schokoladenmousse ODER Hausgemachte Karamelpudding



KLEINER GEMISCHTER **SALAT**

anstelle der Suppe

FREI!



ANGEBOTENES GETRÄNK (25cl):

ODER

1 alkoholfreies Getränk

1 Glas Hauswein

Von Montag bis Freitag, außer an Feiertagen. Ausschließlich für die Menüs D1 bis D6.

1 EINZIGES MENÜ FÜR ALLE

Außer bei spezieller Diät*



MINDESTENS 3 TAGE VOR



MINDESTENS 15 GEDECKE



ALLE LOKALEN MENÜS KÖNNEN MIT EINEM ALL-INCLUSIVE-ANGEBOT FÜR GETRÄNKE KOMBINIERT WERDEN

(siehe Seite 7 unserer Broschüre)





SCHNELL 18,50 €

Cervelatwurst Hausmacherart Mayonnaise mit Senfsamen

Gegrilltes Truthahnfi let, Kräuterbutter Gemischte Salate und Pommes Frites

Karamelpudding



"PEKING-BRÜSSEL" 31,45 €

Hummersuppe

Muscheln à la Marinière, Pommes Frites

Frischer Obstsalat des Hauses



BELGISCHES MENÜ 24,95 €

Käsekrokette, Schinkenmousse

Rindergulasch mit dunkle Bier und Pommes Frites

يو يو يو

Spekulatius-Pannacotta

D22

APERITIF 6,50 €

1 Léon-Bier

als Appetithäppchen, gebratene Muscheln





D12

LEKKERBEKMENU 34,50 €

Paling in 't groen met 7 kruiden

Zalm met mousselinesaus, gekookte aardappelen

Appeltaart

D13

BELGISCHES MENÜ 19,50 €

Kleiner Brüsseler chaud-froid Salat mit Chicorée und Speck

Gebackene Würste mit Stoemp aus frischem Gemüse

وي دي دي

Schwarzes Schokoladenmousse des Hauses



KOMPLETTES KLASSISCHES MENÜ LÉON

Gefüllte Tomate mit grauen Garnelen von Oostende

Muscheln à la marinière, Pommes Frites

Frei:

Ein Glas des berühmten Léonbier oder Ein Glas Muscadetwein

D15

BELGISCHES MENÜ 36,75 €

Breughel-Schinken

Garnelenkroketten mit grauen Garnelen von Oostende

جو جو جو

Gentse Waterzooï von Mechelner Hühnchen, Dampfkartoffeln

Brüsseler Waffel mit Sahne (Bei mehr als 50 Personen 15 Minuten Wartezeit) D16

BIERMENÜ 26,25 €

Hasenpastete mit Bier der Abtei La Ramée

> Hänchen Fricassee mit Himbeerbier Kartoffelkroketten

Sorbet von Kriekbier

WAHLMÖGLICHKEIT GETRÄNKE +7,90 €

25cl helle zum Aperitif 25cl dunkle Bier zum Vorgericht 25cl Weizenbier zum Hauptgang

B

D10

VEGETARISCHES MENÜ 18,50 €

Tagessuppe mit frischem Gemüse

Große Platte mit verschiedenen Salaten, Prinzessbohnen, Tomaten und Vinaigrette

Brüsseler Waffel mit Sahn



VEGETARISCHES MENÜ 22,50 €

Hausgemachte Tortilla mit Gemüse und passierten Tomaten

ويرويو

Sojafl eisch, gegrillte Tomaten, Prinzessbohnen, Dampfkartoffeln

ويويو

Frischer Obstsalat des Hauses

D24

VEGANES MENÜ 21,50 €

Tagessuppe mit frischem Gemüse

Große Platte mit verschiedenen Salaten, Prinzessbohnen, Tomaten und Vinaigrette

Frischer Obstsalat des Hauses

* Ein einziges Gericht für alle, muss mindestens 3 Werktage vor Ihrem Bankett angemeldet werden, Gruppen mit mindesten 15 Personen. Wenn einer Ihrer Gäste eine bestimmte Diät einhalten muss, wenden Sie sich bitte an unseren Buchungsservice.

MUSCHELMENÜ 35,75 €

Muschelsuppe الواجو الوا

Salat Léon mit frittierten Muscheln, Pfeffersauce

Muscheln à la Marinière Pommes Frites

الوادي الوا

Eistrüffel mit belgischer Schokolade



D18

MEERESFRÜCHTE "PRESTIGE" 49.45 €

Fischsuppe mit Knoblauch, Brotkrusten und Reibkäse وي وي وي

3 pazifi sche Felsenaustern, 1 Garnele, 1 Muschel "Mandel", 5 rohe

Muscheln (saisonal), 3 Meeresschnecken,

1 Taschenkrebs (450 g)

Karamelpudding

Der echte gratinierte Chicorée

(D. (C. (D.

Kaninchenkeule

mit Gueuze,

Rosenkohl und Dampfkartoffeln

يي دي دي Eistrüffel mit belgischer

Schokolade

PAJOTTENLAND

27,75 €



NACHMITTAGSKAFFEE

(NUR ZWISCHEN 14.00 UHR UND 17.00 UHR)

Schlagsahne, Espresso oder Tee



12h00bis 23h00Uhr

REGIONALE

MENÜS

"MUSCHELN & PASTA" 21,00 €

Muschelsuppe يو يو يو

Spaghetti Léon (grauen garnelen,

Muscheln, Champignons, Sahne) Carlos Car

Schwarzes Schokoladenmousse des Hauses



BEI LÉON 13,15 €

Brüsseler Waffel. Vanilleeis, heiße Schokolade.



D20

FISCHMENÜ 39.50 €

Fischsuppe mit Knoblauch. Brotkrusten und Reibkäse

Waterzooï mit Fisch (Seezunge, Lachs, Anglerfi sch und Kabeljau)

g...g..g.

Himbeersorbet

MENÜ MEERESFRÜCHTE "DELUXE"

67,50 €

Léon-Teller (pazifi sche Felsenaustern, europäische Austern), Moules Parquées (rohe Muscheln mit Zitronen-Senf-Sauce, Meeresschnecken) General Contract

> Halber Hummer mit Waterzooï

Dampfkartoffeln او دی دو

Windbeutel

Belgischen Biere vom Fass, hausweine und Softdrinks

> 12,50 € **ALL IN**



GEORGES Pils 5.20% alc.



Dunkles abteibier



BRUGS Weizenbier



LA LÉON Hellesbier 6,50% alc.



SOFT Pepsi, Pepsi max,...



HAUSWEINE Rot, Weiß oder Rosé

GRIMBERGEN

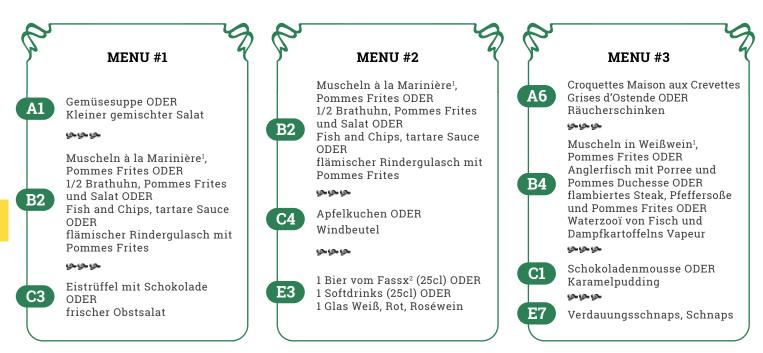
STELLEN SIE IHR MENÜ ZUSAMMEN*

WIE GEHE ICH VOR?

Stellen Sie sich Ihr Menü auf der Grundlage unserer vielfältigen Menüs zusammen. Am Tag Ihres Banketts erhält jeder Ihrer Gäste eine gedruckte Speisekarte (siehe nachfolgendes Beispiel-Menü) und hat vor Ort die Wahl zwischen den von Ihnen vorausgewählten Menüs aus mindestens 3 Kombinationen zwischen A, B, C, E oder S.

NACHFOLGEND FINDEN SIE 3 BEISPIEL-MENUS

1 EINZIGES MENÜ PRO GRUPPE





VORGERICHTE

A1	Gemüsesuppe ODER Kleiner gemischter Salat	3,45 €
A2	Cervelatwurst Hausmacherart Mayonnaise mit Senfsamen ODER Muschelsuppe	5,85 €
(A3)	Zwiebelsuppe ODER Fischsuppe ODER Muscheln à la marinière (250 gr)**	8,00 €
A4	Duo von Käsekrokette und Garnelenkrokette ODER Heringfilet mit Rohkost	10,50 €
A5	Duo von Kroketten des Hauses ODER gefüllte Tomate mit grauen Garnelen von Oostende	11,55 €
A6	Croquettes Maison aux Crevettes Grises d'Ostende ODER Räucherschinken	13,15 €
A7	Hummersuppe OU Muscheln à l'Escargot oder gefüllte Tomate mit grauen Garnelen von Oostende	13,60 €

BEISPIEL FÜR EINES MENÜAUSWAHL



12h00bis 23h00Uhr



HAUPTGERICHTE

D1	1/2 Brathuhn Hähnchen, Pommes Frites und Salat ODER flämischer Rindergulasch mit Pommes Frites ODER Fish and Chips, tartare Sauce oder gegrilltes Lendensteak, Pommes Frites und Kräuterbutter	14,35 €
DI	ODER Fish and Chips, tartare Sauce oder gegrilltes Lendensteak, Pommes Frites und Kräuterbutter	-

- Muscheln à la Marinière¹, Pommes Frites ODER 1/2 Brathuhn, Pommes Frites und Salat

 ODER Fish and Chips, tartare Sauce ODER flämischer Rindergulasch mit Pommes Frites

 16,00 €
- Muscheln in Weißwein¹, Pommes Frites ODER gegrilltes Lendensteak, Pommes Frites und
 Kräuterbutter ODER Gentse Waterzooï von Hühnchen mit Dampfkartoffeln

 19,75 €
- Muscheln in Weißwein¹, Pommes Frites ODER Anglerfisch mit Porree und Pommes Duchesse ODER 23,15 € flambiertes Steak, Pfeffersoße und Pommes Frites oder Waterzooï von Fisch und Dampfkartoffelns Vapeur



NACHGERICHTE

C1	Schokoladenmousse ODER Karamelpudding	5,25 €
C2	Eismeringue mit Schlagsahne ODER Waffel mit Schlagsahne (15 Minuten Wartezeit)	7,25 €
C3	Eistrüffel mit Schokolade ODER frischer Obstsalat	7,60 €
C4	Apfelkuchen ODER Windbeutel	7,90 €



GETRÄNKE

E1 Aperitif (Martini, Gancia, Pineau des Charentes, Portwein, Sherry, Kir, Bier vom Fass, Cava) 4,15 €

E2 Aperitif (Whiskey, Gin, Wodka, Champagner + E1) 7,80 €

1 Bier vom Fassx² (25cl) ODER 1 Softdrinks (25cl) ODER 1 Glas Weiß, Rot, Roséwein 3,15 €

E4 2 Bier vom Fass² (25cl) ODER 2 Softdrinks (25cl) ODER 1/4 Liter Weiß, Rot, Roséwein 5,25 €

E5 3 Bier vom Fass² (25cl) ODER 3 Softdrinks (25cl) ODER 1/2 Liter Weiß, Rot, Roséwein 9,00 €

E6 Getränke nach Belieben (nur Getränke genannt unter E3/E4/E5 und nur während der Mahlzeit) 12,50 €

E7 Verdauungsschnaps, Schnaps 7,60 €





AUFPREISE



(KUGEL ZITRONENSORBET, BETRÄUFELT MIT WODKA)



TELLER MIT 4 7,80 € BELGISCHEN KÄSESORTEN



ESPRESSOKAFFEE ODER TEE 2,10 €







¹ Bis 50 Personen servieren wir die Muscheln in Töpfen mit je 800 g. ;

bei größeren Gesellschaften behält sich die Restaurantleitung das Recht vor, die Muscheln in Tellern zu servieren, die nach Belieben nachgefüllt werden.

² Belgisches Bier vom Fass: Pils, Weißbier, helles Bier, dunkles Bier.

GROUPE LEON VANLANCKER 1893 S.A. Rue des Bouchers 18 1000 BRUXELLES www.chezleon.be

welcome@leon1893.com

+32 (0)2 511 14 15





f o #chezleon1893

RESERVIERUN AUSGEFU

BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT AN UNS ZURÜCKSENDEN

Name (Firma)						
Verantwortlicher						
Adresse						
Telefon / Mobiltele	fon					
E-mail						
MwSt.						
Datum						
Uhrzeit						
Ihr Geschäftszeich	en					
Anzahl Der Gedeck	ce					
Menü						
Preis Des Menüs						
Anmerkungen						
_						
Sprache der Gäste						
Nationalität der Gä						
Vertraulicher Preis	s: 🗌 Ja	☐ Nein				
Zahlung:	□ Bar	☐ Karte	☐ Rechnung	☐ Gutschein	□ Vorauszahlung	

Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie unter www.chezleon.be/cgv.pdf

TIPS FÜR EIN ERFOLGREICHES BANKETT

Preis einschließlich und Servicezuschlag.

- Die endgültige Anzahl der Bankett-Teilnehmer muss 48 Stunden vor dem Bankett mitgeteilt werden. Diese Anzahl gilt als endgültig und wird entsprechend in Rechnung gestellt.
- · Bei Änderungen einzelner Gänge während des Essens berechnen wir vor Ort einen Aufschlag auf den Kartenpreis.
- · Bitte informieren Sie uns über Lebensmittelallergien und / oder fordern Sie nähere Informationen beim Buchungsservice an.

« Realised with the support of Brussels Invest & export ».



- Tische werden 15 Minuten über die vorgesehene Uhrzeit hinaus freigehalten. Nach dieser Frist wird die Gruppe gemäß der Verfügbarkeit untergebracht.
- Bitte benachrichtigen Sie den Oberkellner unter der Telefonnummer +32.(0)2.511.14.15 über unvorhergesehene Verspätungen oder erhebliche Abweichungen der Gästeanzahl.
- Vollständige Zahlung für die gesamte Gruppe.











